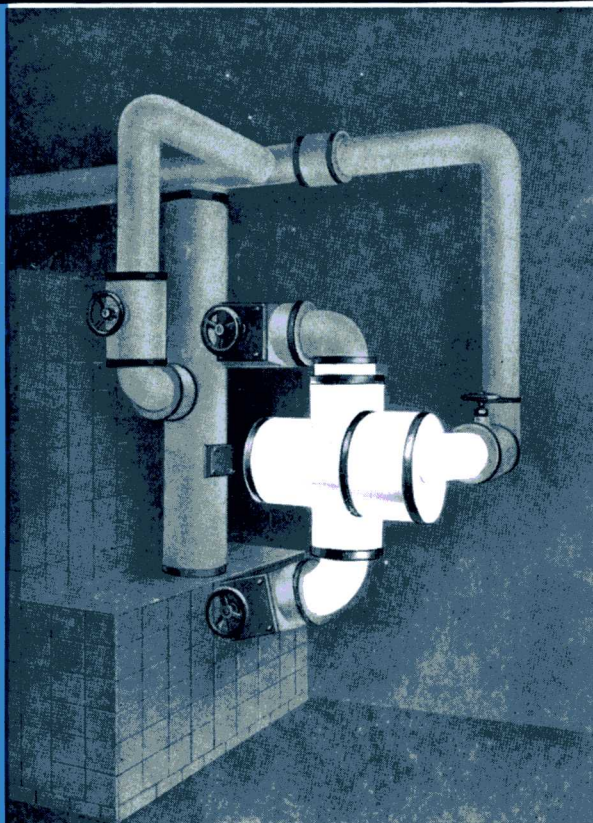


# Linde



## AUTOMATISCHE SCHWIMMER- REGLER FÜR KÄLTEANLAGEN

Schwimmerregler bewirken die automatische Steuerung des Kältemittelumlaufs in der Kälteanlage. Sie übernehmen die Aufgabe des Regelventils, dessen richtige Bedienung von Hand einen erfahrenen Maschinenmeister und laufende Überwachung voraussetzt. Erst durch die Verwendung von Schwimmerreglern wird erreicht, daß der Flüssigkeitsspiegel im Verdampfer selbsttätig auf einem für ein wirtschaftliches Arbeiten günstigen Stand gehalten wird.

Die Linde'schen Schwimmerregler arbeiten mit einer hohlen Schwimmerkugel und sind sowohl für verdampfer- wie für verflüssigerseitigen Einbau verwendbar.

Bei verdampferseitigem Einbau wird das Reglergehäuse durch zwei Rohrleitungen so mit dem Verdampfer bzw. dem Flüssigkeitsabscheider oder der Mitteldruckflasche verbunden, daß der Verdampfer bzw. die genannten Druckbehälter und das Reglergehäuse zwei kommunizierende Gefäße bilden.

Die vom Verflüssiger kommende Flüssigkeit strömt durch ein Drosselventil in das Reglergehäuse. Steigt der Flüssigkeitsspiegel im Verdampfer und damit auch im Reglergehäuse, so hebt sich die Schwimmerkugel und schließt das Drosselventil und läßt erst bei fallendem Flüssigkeitsstand weiteres Kältemittel eintreten. Der Schwimmerregler kann an einzelne Verdampfer oder an Verdampfergruppen angeschlossen werden.

Umgekehrt ist die Wirkungsweise, wenn das Reglergehäuse an den Verflüssiger angeschlossen wird. Der Regler ist in Bezug auf seine Längsachse um 180° gedreht, so daß bei steigendem Flüssigkeitsstand im Gehäuse das Ventil geöffnet wird und den Weg zum Verdampfer freigibt. Dadurch wird alle Flüssigkeit, die vom Verflüssiger zufließt, alsbald dem Verdampfer zugeleitet, während das Überströmen von Dampf dadurch vermieden wird, daß das Ventil sich schließt, sobald keine Flüssigkeit mehr nachströmt.

Da der Regler das verflüssigte Kältemittel laufend aus dem Verflüssiger ableitet, werden dessen Leistung und die des Verdichters nicht durch angestaute Flüssigkeit ungünstig beeinflusst.

Die Bauart dieses Reglers erlaubt auch eine Anordnung in beliebiger Höhenlage.

**Der Linde'sche Schwimmerregler erleichtert die Bedienung der Kälteanlage, erhöht ihre Betriebssicherheit, sorgt für richtigen Flüssigkeitsumlauf und gleichbleibende Überhitzung und gewährleistet dadurch höchste Betriebswirtschaftlichkeit bei geringen Anschaffungskosten.**

Anderungen vorbehalten!

**GESELLSCHAFT FÜR LINDE'S EISMASCHINEN AG**

NIEDERLASSUNG SÜRTH INDUSTRIEKÄLTEANLAGEN

FERNRUF: WESSELING 711 · FERNSCHREIBER 08882629

